

Stór útsøla.

Hóast kríggj og dýrtíð byrjaði okkara stóra útsøla

2. januar 1940.

10-50 procent avsláttur.

- Eingin avsláttur av matverur. -

Nýtið høvi til at keypa heilt billigt.

HAVNAR KONTANTHANDIL P/f

Lýsing.

Eftir lóg av 12. mars 1923 um kommunala skattalíking í Føroyum, verða allir teir persónar, sum skulu verða líknaðir í persónligan kommunuskatt í Tórshavnar kommunu, bidnir um annaðhvørt sjálvir ella við fulltrúa, tó um so er undir fullmakt-gevarans egna ábyrgd, innan 15. januar 1940. — ella viðvíkjandi teimum, sum eru skyldigir at fara autoriseraðar handilsbøkur, innan endan av januar mánaði 1940 — at geva upp inntøku sína fyrri árið 1939 samsvarandi við tey skema við leiðbeining til sjálvuppgávu, sum nevndin letur flýggja út til skattgjalddararnar. — serliga verður víst á, at persónar, sum í yrki sínum vanliga nýta eitt annað rakstrarár enn álmanakkaárið, hava rætt til í sjálvuppgávuni at nýta rakstrarárið. — Tey soleiðis útfylltu skema verða latin inn til Tórshavnar líkningarnevnd.

Tað verður beinleiðis gjørt kunnigt, at tann, sum ikki gevur upp í rættari tíð inntøku sína samsvarandi við áðurnevndu lóg, missir rættin til at gera mótmæli móti skattalíking síni, uttan so at hann kann vísa á, at álíkingin gongur upp um hansara veruligu inntøku við meira enn 25 pst. — er munurin meira enn 25 pst., skal hann lata skatt av sínu veruligu inntøku við 25 pst í viðbót.

Tann, sum einki skema hevur fingið við útbýtingina, eigur sjálvur at fáa sær skema sítt á býráðsskrivstovuni, av tí at møgulig mistøk við útbýtingini hava onga ávirkan á undan-nevndu ásetingar.

Persónar, sum eru skyldigir at fara autoriseraðar handilsbøkur og skattaskyldig deydshúg, skulu saman við uppgávu av inntøku síni senda inn Rakstrarroknskap og uppgærd yvir figgi-arstöðu við rakstrarársins byrjan og enda.

Sjálvuppgávu, sum ikki eru innkomnar innan áðurnevndu frestir í tí fyriskrivaða sniði og beint undirskrivaðar, kunnu ikki krevja at verða tiknar til umhugsunar.

Arbeidsgevarar verða bidnir um at geva frágreiðingar um goldnar lønir o. a. m. til arbeidsfólk sítt, og mugu teir innan 15. januar 1940 koma fram við hesum frágreiðingum til líkningarnevndina, sum teir eru skyldigir eftir áðurnevndu lóg § 34, og verður lagt aftrat at slíkar frágreiðingar, tá ið arbeidsgevarin forir seg undan, kunnu verða kravdar fram av justitsmini-steriinum við dagbót.

Tað verður gjørt kunnigt, at tann, sum til skaða fyrri kom- munu móti betri vitan gevur skeiva sjálvuppgávu ella gevur skeivar upplýsingar til líkningavnevndina um sína inntøku ella sína ognar- og forimunarviðurskipti verður straffaður við, at hann til kommunukassan bætir 10 ferðir tann skatt, hann hevur sviðið.

Øll verða biðin um at skriva nøvn og bústað (gøtunavn) skiliga á sjálvuppgávu, so at tað verður ikki misskiilt.

Tórshavnar líkningarnevnd.

Til

KØBMÆND

J. & A. C. van Rossem,

Gebrüder Zwartendijk.

Andrs. Egeter & Co.

ROTTERDAM

For at være sikker i Vaarforsyninger bedes Ordres indsendt nu.

Priserne er uforandrede.

N. S. Johannessens Eftf.
Thorshavn.

Kun hos Fagmanden

er det bedste. — Køb derfor i M. P. Jacobsens Malerforretning. Pap, Tapet, Møbelpoliture, Gulv-lakker, blandet og ublandet Maling, alle Nuancer, billige Priser, bedste Kvaliteter. Ordre fra Bygderne eksp. omgående
Telef. 323.

Brugte Militærstøvler

med lange Skafter, repareret og med gode, tykke Saaler kun 4½ Kr pr. Par. Gode, repareret Marinesko med tykke Saaler kun 4 Kr. pr. Par. Forsendes portofrit pr. Postopkrævning. Skriv i Dag, Støvelageret, Nørresundby.

Tað dýrasta komplet elektrisku radio kosta 370 kr. og síðan niðureftir. Teir dýrastu komplet battarimóttakararnir 315 kr. og niðureftir. — Við vanligum bylgjulongdum og fiskaribylgjum.

N. A. Eidesgaard.
Til. 203. Tórshavn Til. 203.

Eastwood & Holt

Fur Brokers

77. Upper Thames Street, London E. C. 4
Mink, Sølvre, andre Skiinn.
Send Deres Skinn til os for auksjons- og underhåndssalg.
Cameron Wharf, London E. C. 4.

Bekendtgørelse

OM

Pristal paa Færøerne.

Det bekendtgøres herved, at Pristallet paa Færøerne var:
den 1. Juli 1939 100
den 20 December 116
1939

Pristallet er i Henhold til Lagtingets Vedtagelse af 19. November 1939 udregnet af Amtet i Samarbejde med Lederen af Lagtingskontoret og Formændene for Føroya Fiskimannafelag, Føroya Arbeidsmannafelag, Havnar Arbeidsmannafelag, Havnar Arbeidsgevarafelag og Føroya Búnaðarfelag.

Pristal vil indtil videre blive udregnet hvert Kvartal paa Grundlag af Priserne i Kvartalets første Uge. Offentliggørelsen vil ske snarest muligt efter Kvartalets Begyndelse.

Det oplyses iøvrigt, at Pristallet, der er fælles for Thors-havn og Bygderne, er udregnet med Udgangspunkt i Varepriserne den 1. Juli 1939, der er ansat til 100. Som Grundlag for Beregningerne er anvendt et Budget for en Familie bestaaende af 2 Voksne og 3 Børn. Denne Families Leveomkostninger er beregnet til 2.261 Kr. efter de den 1. Juli 1939 gældende Priser. Ved Beregningen af Leveomkostningerne er der gaaet ud fra, at samtlige Familiens Fornødenheder tilvejebringes ved Indkøb og ikke ved Naturalier.

Til Vejledning for interesse-rede oplyses, at Pristallet pr. den 1. Maj 1938 var 101.

FÆRO AMT den 5. Januar 1940.

Hilbert.

A

er

arbeidaranna og fiskimanna listi til lögtingsvalið 30. januar 1940!

Kjotbúðin

hefur besta skerpukjotið, turka á bygd. Tað besta neytakjotið sum fæst. Hakkikjotið er tað besta, sínar og hindir frískildar. Ferskt lambskjot í isi, grøntsakir, egg, roykt flesk og annað viðskeri.

Góðar verur. Hampuligur prísir.

Telf. 328

J. REINERT

Reiðarir og fiskimenn!

Takið feroyskt kol til skipini og til heimabruk í góð-ari tíð áðrenn sigt verður.

Tí! um øll skipini og allir manningarnir í effstu stund, knappliga troðkast saman at fáa sær Kol, kunnu trupulleikar væntast.

Fiskimenn, gangi saman í hvørjari bygd, og sigi mær frá.

Rich. B. Thomsen.

Takið veru við
Tjaldrinum.

Pannukøkur, bakaðar í Smør-
lika - UM!

Møllin - Skálavík.

FÆRØSK MARGARINE
VITA NR. 1.

Vitaminiseret.

er fremstillet af de bedste Raastoffer.

Prima danske
KARTOFLER

paa Lager.

- BILLIGSTE DAGSPRIS -
A.S BALSLEV & C^o

Kunngerð.

Valstýrið í Havn ger kunnugt, at lögtingsval verður í Havnar valdomi týsdagin tann 30. januar 1940 í ting-stovuni í Havn.

Stemmað verður í tíðini frá kl. 10 f. p. til kl. 1 s. p. og aftur frá kl. 3 til kl. 8, men verður tá givið uppat, so skjótt sum steðgur er komin í.

Í valdominum verða hesi pláss roknað at vera meira enn 2 km. frá valstaðnum (tingstovuni):

Argir, Hoydalar, Hoyvík, Hvítanes, Norðadalur og Sund.

Havn tann 4. december 1939.

Fyri valslýrið

H. O. Hansen.

KUL og KOKS

leveres til billigste Dagspris fra Lager i Thorshavn.

A.-S. BALSLEV & C^o
Telefon 20 & 237.

Útgevarar: Javnaðarmannafelag.

Blasstjórar: P. M. Dam, Tveroyri, ábyrgdamaður.

P. K. Mouritsen, Tórshavn.

Prentsmiðja B. Z. Jensens, Tórshavn.